



## Centre pour la Coopération en Méditerranée

### ACTIVITÉS

- Séminaire Jeunesse: Les conséquences humanitaires des migrations forcées
- Concours de photo «Les jeunes à travers la frontière: un seul clic pour un changement»
- Med Youth Port@l
- Atlantis VIII, Andorre 2012
- Bonnes Pratiques

### VOLUNTEERS CORNER

- Judit Batalla Odena – Croix-Rouge Andorrane

### PARTENARIAT

- Signé l'accord de collaboration entre CCM et CECU-UNESCO
- Signé l'accord de collaboration avec CP/RAC
- Atelier de travail de la Croix-Rouge Italienne sur les objectifs stratégiques 2020
- Journée Mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- 20<sup>ème</sup> Rencontre européenne de Coopération de la jeunesse
- Lancement des défis du développement arabe, Rapport de 2011
- Aides pour les résidents de Homs et Daraa
- Réunion de haut niveau du Mouvement sur la situation humanitaire dans la Méditerranée

### OPINION

**Migrations internationales et politiques multiculturelles dans CECU-UNESCO**, signé par Javier Zulaica Leoz, Président CECU-UNESCO



La migration est l'un des principaux phénomènes de base qui accompagnent l'humanité depuis ses débuts, et a toujours été à la fois une source de nouvelles possibilités et perspectives pour les migrants et leurs hôtes, mais aussi une source de détresse et de besoins humanitaires.

De nos jours, la migration est considérée comme le résultat d'un ensemble de causes interdépendantes: la crise économique, la dégradation de l'environnement, les effets du changement climatique et l'insécurité politique et sociale, poussant les communautés vulnérables à se déplacer de leur lieu d'origine à la recherche de meilleures conditions de vie et faisant devenir la région méditerranéenne l'un des plus grands scénarios migratoires du monde.

À cet égard, la FICR, avec sa politique sur la migration, oblige le Mouvement CR / CR à faire plus et émet des appels à la solidarité: «Les Sociétés nationales dans les pays situés tout au long des sentiers migratoires vont travailler ensemble pour optimiser leur action humanitaire, y compris le rétablissement des liens familiaux ». Également, la Stratégie 2020 de la FICR, encourage les Sociétés nationales à répondre aux préoccupations humanitaires des migrants en situation de besoin tout au long de leur voyage, à leur fournir assistance et protection, à défendre leurs droits et leur dignité, à leur donner les moyens nécessaires pour leur recherche d'opportunités et de solutions durables, ainsi qu'à promouvoir l'inclusion sociale et l'interaction entre les migrants et les communautés d'accueil.

Toutes les questions mentionnées ci-dessus ont été discutées dans le «Réunion de haut niveau du Mouvement sur la situation humanitaire dans la région méditerranéenne» et sera abordée dans le Séminaire pour la jeunesse sur les « Conséquences humanitaires des migrations forcées », organisé conjointement par la Croix-Rouge Italienne et le CCM.

## ACTIVITÉS

● **Séminaire Jeunesse: Les conséquences humanitaires des migrations forcées:** Afin d'assurer le suivi de la Conférence Méditerranée et de promouvoir la mise en place de la Stratégie 2020, Le Centre pour la Coopération en Méditerranée (CCM) en tant que Bureau permanent de la Conférence Méditerranée et la CR italienne en coopération avec le Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR ont organisé un séminaire jeunesse de 4 jours pour lutter contre les conséquences humanitaires des migrations forcées.

Le séminaire a eu lieu à Rome du 2 au 6 mai. Plus de 30 jeunes bénévoles et coordinateurs ont assisté au séminaire des Sociétés Nationales suivantes : CR algérien, CR égyptien, CR française, CR italienne, CR libanaise, CR libyen, CR de Malte, CR marocain, CR palestinien, CR portugaise, CR de Serbie, CR espagnole, et CR tunisien..



Composé de 3 sessions théoriques le matin et 2 ateliers parallèles l'après midi ; les sessions théoriques étaient animées par des représentants du CICR, du Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR, de la Chair du CCM/UNESCO dialogue interculturel en Méditerranée ( Université Rovira i Virgili de Tarragone, Espagne), du Bureau CR/EU , du réseau PERCO, de la CR italienne, de la CR portugaise, de la CR de Malte, de l'Institut Européen pour la Méditerranée, de l'Institut Interrégional de Recherche des Nations Unies sur la Criminalité et la Justice, de l'Université Carlos III de Madrid. Le séminaire étaient composé également de sessions sur le partage de meilleurs pratiques sur les programmes concernant les migrations au cours desquelles les Sociétés Nationales pouvaient échanger leurs connaissances et expériences en la matière.

Ci-dessous les thèmes principaux abordés au cours des sessions et ateliers:

**Migrations forcées en Méditerranée: causes et conséquences:**

La session présentée par M. Xavier Aragall de L'Institut Européen de la Méditerranée (IEMed) illustre comment les flux migratoires sont liés non seulement à une situation économique et une dégradation environnementale, mais aussi aux carences des politiques et à une mauvaise gouvernance. De plus il est reconnu que les flux migratoires malgré des politiques restrictives à l'origine, en transit ou dans les pays de destination, ne peuvent être stoppés et que ces politiques restrictives au lieu d'atteindre leur objectif ne conduisent qu'à déplacer les routes de migrations.

Le durcissement des politiques migratoires de l'UE exerce une pression sur la capacité institutionnelle des pays de transit dans la mesure où les migrants se retrouvent bloqués dans ces territoires à cause des contrôles aux frontières. Dans ce cas de figure, les migrants forcés peuvent devenir un poids pour les pays récepteurs spécialement quand ils ne peuvent trouver des moyens de subsistance ou un travail, et commencent à être perçus comme une menace à la cohésion sociale et la sécurité, ce qui augmente leur vulnérabilité.

Face au défi que pose les migrations forcées, il est important de continuer à promouvoir l'assistance et l'insertion sociale des migrants dans les pays récepteurs et également de plaider en faveur de politiques adaptées aux flux migratoires, et trouver des solutions durables qui dépendront en définitive des conditions stables en matière économique, politique et sociale.

**Migrations: politique de la FICR et étapes futures vers un travail de plaidoyer:**

Au cours de la session, présentée par Mme Catherine Stubbe (du bureau CR/ UE) et Mme Sarah Kingleberg (Plateforme de la CR Européenne pour la Coopération pour les Réfugiés, Demandeurs d'Asile et Migrants) il a été souligné la nécessité de la part de chaque Société Nationale de la Croix- Rouge et du Croissant-Rouge de s'engager dans la mise en place de la Politique de Migration et la Résolution sur les Migrations n°3 (2011 – XXXI Conférence Internationale) dans ses activités quotidiennes. De plus, chaque Société Nationale de la CR/CR devrait prendre les mesures nécessaires afin de garantir la protection des migrants, et le respect des principes humanitaires. Il est aussi nécessaire de nouer des réseaux et partenariats entre les Sociétés Nationales de manière à élever la voix du Mouvement et organiser le travail le long des routes migratoires.

**Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR: une perspective régionale sur les migrations:**

Dans le cadre de la Stratégie 2020, La FICR exhorte les Sociétés Nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge à lutter contre les vulnérabilités de migrants en s'attaquant aux causes des migrations forcées. Assister et protéger les migrants ainsi qu'encourager l'inclusion sociale sont les actions directement liées à la mise en place de la Stratégie 2020. Comme le souligne Mme Amelia Marzal , déléguée au Développement Organisationnel du Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR et Soufia Galand, Coordinatrice des projets Jeunesse Principes et Valeurs, afin d'atteindre les objectifs cités précédemment le Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR, en ligne avec le cadre de planification à long terme de la FICR pour l'Afrique du Nord, assiste les Sociétés Nationales en jouant un rôle d'auxiliaire avec les autorités pour promouvoir les Principes et Valeurs , en renforçant l'engagement des jeunes , en améliorant la capacité de gestion de crise et en renforçant la diplomatie humanitaire et organisationnelle.

En ayant à l'esprit l'objectif d'améliorer la protection et les conditions de vie des migrants au niveau international, le Bureau pour l'Afrique du Nord de la FICR a pour but de promouvoir l'insertion sociale en encourageant la diffusion des Principes et Valeurs humanitaires au sein des communautés et assurant aux migrants des conditions de vie décentes.



### **Atelier - Changement climatique et déplacement de populations:**

L'atelier animé par M. Jesus Gamero, chercheur à l'Université Carlos III de Madrid, a mis en avant un certain nombre de suggestions sur la manière de gérer le changement climatique, qui affecte particulièrement la région Méditerranéenne, conduisant à des déplacements de populations dans un certain nombre de pays de la région. Cela devrait être considéré comme un signe révélateur de la gravité de la situation.

Afin de trouver des solutions il est suggéré de travailler dans différents domaines : par exemple grâce à des recherches et des études comparatives et grâce à des discussions en relation avec les mécanismes de protection internationaux, mais aussi grâce à des actions politiques à différents niveaux, et enfin grâce à la société civile et aux organisations telles que la Croix-Rouge et le Croissant-Rouge.

Enfin il a été dit que l'une des futures recommandations de l'organisation est de créer des mécanismes de promotion de l'information, débats et prise de conscience concernant le changement climatique et les migrations en Méditerranée.

### **Atelier - YABC module sur les migrations:**

Mené par Mme Soufia Galand (Coordinatrice du projet Jeunesse et Principes et Valeurs) et Mme Nouha Yeferni (Coordinatrice de formation pour les projets de la Jeunesse / Principes et Valeurs), l'atelier sur les Jeunes en tant Agents du Changement de Comportements présente l'initiative des Principes et Valeurs du Département de la FICR, partagé par plus de 40 Sociétés Nationales du monde entier, avec pour objectif l'autonomisation des jeunes jouant un rôle transformateur sur les mentalités, attitudes et comportements au sein des communautés locales.



En Afrique du nord, presque 200 jeunes se sont lancés et engagés dans un projet pour travailler sur les principes fondamentaux qui sous-tendent les valeurs humanitaires particulièrement sur les problèmes de migrations. Aujourd'hui, ils appliquent les initiatives du YABC sur le thème spécifique des migrations, en utilisant les outils de changement de comportement pour permettre aux jeunes s'être à la tête du changement de perspectives dans leurs communautés vis-à-vis des problèmes de migrations et des attitudes envers les migrants.

Les bénévoles de la CR/CR sont encouragés à mettre en pratique le YABC et ce kit d'outils dans les programmes pour la jeunesse au sein de leur Société Nationale afin de permettre des changements positifs, en attirant l'attention, en proposant des idées et recommandations sur les thèmes liés aux migrations, en rappelant que la meilleure manière de lutter contre les peurs de l'étranger, vivre et partager la diversité, commence par essayer d'être nous même le reflet des Principes et Valeurs de la CR/CR.

### **Atelier - Mise en place d'une campagne de sensibilisation:**

L'une des actions principales que les jeunes peuvent mettre en place pour jouer un rôle de plaidoyer est de lancer une campagne grâce à des outils et instruments de communication de grande envergure. Cela permet une prise de conscience sur certains sujets tels que les causes et les conséquences des migrations, et la nécessité de dialogue interculturel dans cette approche.



L'atelier animé par Mme Irina Vicente de la CR portugaise, a eu pour objectif de renforcer la connaissance des jeunes sur l'importance de la méthodologie dans la création d'une campagne de sensibilisation efficace. Les participants ont appris, grâce à la gestion du cycle de projets de la FICR comment planifier dans une approche de résultats: en se concentrant sur des résultats quantifiables, des méthodologies et des outils pour parvenir à ces résultats. En développant un système de surveillance qui permet aussi de savoir si le projet atteint ses objectifs ou s'il est nécessaire de procéder à des ajustements.

### **Atelier - Le rôle des jeunes bénévoles: stratégies pour des activités au niveau local:**

A travers la Déclaration de la Jeunesse et la politique du Mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge il est reconnu l'importance de construire la capacité des jeunes en tant qu'agents du changement social, du développement économique et de la promotion du bénévolat.



L'atelier animé par Mme Sarah Malia, Responsable Humanitaire à la Croix Rouge de Malte a mis en exergue que, les migrations étant un thème controversé et sensible, des stratégies différentes pouvaient être prises en considération au niveau des jeunes comme une approche non cognitive et une éducation par les pairs, en transmettant au quotidien les Principes Fondamentaux et la diversité, en attirant l'attention sur le dialogue interculturel.

A l'heure des défis en terme de migrations, deux éléments doivent être garantis dans l'action des bénévoles : d'une part le soutien psychologique doit accompagner toutes les situations pour répondre aux besoins des personnes concernées, et d'autre part l'inclusion de migrants dans les actions humanitaires et les programmes doit être encouragée.

**Droit Humanitaire International: Cadre juridique pour les migrants et les réfugiés:** La session présentée par Mme Laura Greco (de la CR Italienne) a mis l'accent sur le manque actuel de consensus universel sur la situation des migrants réfugiés, demandeurs d'asile, personnes déplacées et mouvement de population. La problématique de la définition de ces différentes catégories peut conduire à un manque de protection et d'assistance. Le Droit Humanitaire International (IHL) est un instrument fondamental pour la défense des droits et la protection des personnes affectées par des conflits armés, et tant le personnel comme les volontaires de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge qui travaillent avec des migrants forcés doivent être formés sur le Droit Humanitaire International (IHL) afin de répondre aux besoins spécifiques de ces personnes. De plus, il est essentiel de divulguer les règles du IHL et les lois locales auprès des migrants pour qu'ils puissent être conscients de leurs droits et devoirs.



**Rétablissement des liens familiaux (RFL):** Lors de conflits et catastrophes, les membres d'une famille peuvent être facilement séparés les uns des autres. Cette séparation et l'incertitude quant au sort des enfants, conjoints et parents peuvent être la cause d'une grande angoisse et d'une profonde douleur pour la famille. Afin de mener et reconstruire une vie digne, ces victimes ont besoin d'être orientées pour retrouver leurs familles, et rétablir un lien familial. Le Mouvement de la CR/CR forme un réseau mondial qui est à même de conduire des recherches sur les personnes disparues, et également sur les migrants. Ce travail comprend la recherche des personnes, l'échange de messages entre les familles, la réunification des familles et l'investigation quant au sort de ceux qui sont toujours portés disparus.



Lors de leur session de M. Koen Van Kooten- du Comité International de la Croix-Rouge et Mme Andrea Pettini - du Bureau Central de Recherches, Rétablissement des Liens Familiaux (RFL) et Protection Sociale de la CR italienne, ont insisté sur le fait que l'objectif principal du RFL ne peut être obtenu sans le soutien des Sociétés Nationales qui doivent coopérer entre elles et mettre à profit leur réseau mondial afin de pouvoir informer les familles sur le sort de leurs proches, dans le respect du principe fondamental d'indépendance.



**Trafic de migrants et traite des êtres humains:** L'un des principaux problèmes de la traite et du trafic humain, comme le fait remarquer Mme Francesca Bosco- de l'Institut Interrégional de Recherche des Nations Unies sur la Criminalité et la Justice-est qu'il s'agit d'une forme très peu étudiée de violence. Plus les vulnérabilités sont grandes, plus ce phénomène augmente. Les nombreuses vulnérabilités tant au niveau personnel qu'au niveau social tels que : la pauvreté, l'absence de revenus, le chômage, le manque d'éducation, le manque de soins, l'exclusion sociale, les déplacements pour cause de catastrophes naturelles, les conflits armés, les préjugés culturels, des coutumes traditionnelles néfastes, sont autant de menaces qui sont propices à l'augmentation du trafic et la traite d'êtres humains. Afin de lutter contre les causes profondes de la traite et du trafic d'êtres humains, il est nécessaire de réduire ces vulnérabilités et se centrer sur la coopération entre les Etats ainsi que dans la transmission des apprentissages.

**L'inclusion sociale des migrants et le dialogue interculturel :** La session, fournie par Nour Oughli et Stefan Galve, chercheurs de la Chaire UNESCO de Dialogue interculturel en Méditerranée à l'université Rovira i Virgili de Tarragone (Espagne), ont souligné l'importance de l'effet social et l'impact du déplacement des personnes ainsi que ses conséquences sur la communauté de réception. Ils ont insisté, également, sur l'importance du dialogue interculturel lorsque l'on travaille pour l'inclusion sociale des immigrants.



Très souvent, la discrimination est due à des raisons économiques : les migrants sont, aujourd'hui, une sorte de bouc émissaire devant la crise économique: ils sont perçus comme des éléments dangereux pour le bien-être de la collectivité d'accueil. Seulement dans des cas exceptionnels, les bases de la discrimination répondent à des réactions dues à des raisons racistes : elles découlent souvent de la peur de perdre des propriétés et les droits sociaux acquis. Pour prévenir la discrimination et promouvoir l'inclusion sociale il est important de promouvoir le dialogue entre les cultures puisque les stéréotypes et la discrimination naissent de la méconnaissance de «l'autre», ce qui peut susciter la peur. Les immigrants sont souvent perçus comme une menace à l'homogénéité de la culture. Le dialogue interculturel, intrinsèquement lié à la migration, doit être considéré comme un dialogue entre égaux. C'est dans la diversité culturelle que la société se développe, car il n'y a pas de culture isolée des autres cultures. C'est le contact entre les différentes cultures ce qui enrichit les communautés.

● **Concours de photo pour les jeunes sous le thème «Les jeunes à travers la frontière: un seul clic pour un changement»:**

Le CCM organise son 4ème concours de photo pour les jeunes sous le thème «Les jeunes à travers la frontière: un seul clic pour un changement».

Il s'adresse à des jeunes âgés de 18 à 30 ans en provenance des Sociétés nationales de la Méditerranée ainsi qu'aux jeunes et aux bénévoles de la région méditerranéenne en dehors du Mouvement.

Les photographies doivent être envoyées à [photosmed@cruzroja.es](mailto:photosmed@cruzroja.es) en format digital jpg ou jpeg. Elles peuvent atteindre 1 méga-octet de poids, dans un format de 7x10 cm. en noir et blanc ou en couleur, verticales ou horizontales. Le CCM acceptera les photos reçues jusqu'au 31 mai 2012.

Les résultats seront annoncés le 10 juin. Pour choisir les meilleures photos le jury prendra en compte la relation appropriée entre la photographie et le thème proposé, la qualité artistique de la photographie, son originalité et sa capacité pour transmettre, à travers l'image, le thème proposé.



Photo gagnante 2011: "La course contre le SIDA", de Mihailo Rakonjac;

Le gagnant sera invité à participer au camp de jeunesse Atlantis VIII qui se tiendra en Andorre pendant la première semaine de juillet et où il y aura une exposition des meilleures photos du concours. Le deuxième prix consiste en un appareil photo numérique.

Le concours vise à représenter les valeurs humanitaires liées aux Principes fondamentaux du Mouvement: humanité, impartialité, neutralité, indépendance, caractère bénévole, unité et universalité, ainsi qu'à promouvoir la campagne mondiale «Notre monde. Votre action». Elle promeut l'idée des jeunes comme agents du changement pour construire des sociétés plus fortes et pour renforcer les relations entre les pays et les cultures.

**Règlement Concours**

● **Med Youth Port@I:** Le CCM avait présenté le portail virtuel de la jeunesse dans la région méditerranéenne: MedYouth Port@I pendant le séminaire « Conséquences humanitaires des migrations forcées » qui s'était tenu en Italie début mai 2012. La plate-forme vise à créer un espace créatif et interactif pour les jeunes bénévoles des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Il est également ouvert aux jeunes en provenance d'autres organisations de la société civile de la Méditerranée.

**Med Youth Port@I**

● **Atlantis VIII:** L'Aldosa de La Massana, Andorre, accueillera la huitième édition d'Atlantis qui se déroulera entre le 1 et le 8 juillet 2012. La Croix-Rouge d'Andorre et le CCM organisent l'édition de cette année avec le soutien du Conseil de l'Europe et la FICR (MENA Zone), sous le slogan de «Principes et valeurs ».



Les participants à l'édition 2012 travailleront sur le thème à travers des ateliers préparés à cet effet : «Environnement et Droits de l'Homme», «Migrations et dialogue interculturel», «Le Droit international humanitaire : principes et valeurs » e « Genre et développement durable » en plus des ateliers habituels sur "YABC" et l'atelier sur «Leadership : compétences» fourni par la Croix-Rouge Italienne.

En outre, une attention particulière sera prêtée à la participation aux jeux de rôle suivants : «Raid Cross» et «Terra».

Lieu: Aldosa de la Massana, Andorre

Dates: 1 juillet - 8 juillet 2012

**Atlantis VIII**

● **Bonnes pratiques:** Depuis novembre 2010, la Croix-Rouge Croate et la Fondation «Smiling Hospital» (SHF) collaborent à un projet visant à atténuer la solitude des enfants hospitalisés. La devise du projet est "Pour le corps et l'âme" et cherche à aider les enfants qui sont à l'hôpital pendant le temps de récupération.

L'initiative est basée sur la programmation d'activités pouvant aider les enfants pendant leur séjour dans l'enceinte hospitalière. Il s'agit de créer et organiser un programme régulier de divertissements avec des musiciens, magiciens, marionnettistes, conteurs, pour amuser, distraire et améliorer l'environnement des enfants qui reçoivent un traitement médical.



Le CCM a pour but de rassembler les bonnes pratiques, comme expliqué dans les paragraphes précédents et en faire une base pour les Sociétés nationales méditerranéennes qui en ont accès. Nous espérons continuer à recevoir de bonnes pratiques comme celle envoyée par la Croix-Rouge Croate, ou celles émanant de la Croix-Rouge d'Andorre, la Croix-Rouge de Monaco ou du Croissant-Rouge Égyptien.

**Fundación 'Smiling Hospital'**

**Bonnes pratiques**

## VOLUNTEERS CORNER



Nom: Judit Batalla Odena

Âge: 22 ans

Croix-Rouge Andorrane

### ● Depuis combien de temps êtes-vous bénévole pour votre Société Nationale?

Depuis février 2004, date où j'ai fait la formation aux premiers secours pour entrer dans le champ en tant que bénévole dans ce domaine.

### ● Quel est votre rôle maintenant en tant que bénévole?

Actuellement je fais du bénévolat dans les départements de la jeunesse et de la communication parmi d'autres.

### ● Comment avez-vous connu votre Société nationale?

Depuis mon enfance j'ai vu agir des bénévoles de la Croix-Rouge et j'ai été impressionnée par leur responsabilité sociale et c'est alors que j'ai découvert que la Croix-Rouge était également présente en Andorre.

### ● Qu'est-ce que vous saviez du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge avant de devenir bénévole?

Je savais que c'était un mouvement international qui agissait principalement dans un cadre de neutralité neutre et d'aide aux nécessiteux.

### ● Quelles sont les raisons pour lesquelles vous avez rejoint votre Société nationale?

Depuis toujours j'ai aimé son travail et l'entourage «sain» où elle travaillait avec tous ses principes et toute la responsabilité que cela entraîne. En grandissant et arriver finalement à l'âge minimale requise pour pouvoir collaborer avec l'entité, j'ai décidé de lui donner mon temps libre et dans le but d'aider mon entourage

### ● Quelle a été votre expérience préférée en tant que bénévole de la Croix-Rouge / du Croissant-Rouge?

Ma meilleure expérience a été de pouvoir partager des expériences et des situations avec des gens provenant de la Croix-Rouge d'autres pays que ce soit en participant à Solférino avec des gens du monde entier ou dans des collaborations que la CRA a fait avec la Croix-Rouge Espagnole et la Croix Rouge Monégasque. Mon expérience la plus importante a été d'avoir « un petit bout de famille » dans chaque endroit où j'ai partagé des moments de travail avec d'autres bénévoles en provenance d'autres sociétés nationales.



### ● Comment définiriez-vous brièvement votre expérience de bénévolat avec la Croix-Rouge / le Croissant-Rouge?

C'est une expérience unique dont je suis très fière. Pour moi, cela a supposé un grand changement personnel au fur et à mesure que le temps a passé et maintenant je ne peux pas imaginer ma vie sans travailler comme bénévole un peu chaque jour. Je perdrais quelque chose de très important pour moi si je n'étais pas bénévole de la CRA.

### ● D'après-vous quels sont les aspects les plus remarquables du mouvement CR / CR?

Ses 7 principes sont l'essence et l'ADN. Sa philosophie de l'action est quelque chose que tout le monde respecte et comprend et que nous sommes nombreux à partager et défendre dans notre quotidien. On n'a pas besoin d'être bénévole inutile de la Croix-Rouge pour s'identifier avec ses principes, car ce sont des valeurs très humaines que l'on retrouve également dans les valeurs personnelles de beaucoup de gens à travers le monde.



**Nom Officiel:** Croix-Rouge Andorrane

**Date de création:** Le 20 décembre 1980, membre du Mouvement international depuis le 27 novembre 1993.

**Principales activités:** La CRA est divisée en 7 aires qui soutiennent les collectifs vulnérables d'Andorre. Formation aux premiers secours. Secourisme.. Social :programmes de soutien aux personnes âgées, handicapés, personnes en prison ... Communication et diffusion de valeurs et Droit international humanitaire. Coopération internationale. Santé publique. Jeunesse

**Contact:** Prat de la Creu, 22, AD500 Andorra la Vella, ANDORRA.

Telf: +376 808 225

<http://www.creuroja.ad>

Email: [creuroja@creuroja.ad](mailto:creuroja@creuroja.ad)

## PARTENARIAT

● **Signé l'accord de collaboration entre le CCM et CECU-UNESCO** : Le CCM et la Confédération espagnole des Clubs, Centres et Fédérations UNESCO (CECU-UNESCO) a signé le 1 février, un accord de collaboration pour développer des programmes et des actions conjointes dans la région méditerranéenne. L'accord a été signé au siège de la Croix-Rouge Espagnole (Madrid) en présence du président de la CECU-UNESCO, M. Francisco Javier Zulaica Leoz, le président de la Croix-Rouge espagnole, M. Juan Manuel Suárez del Toro Rivero, et la vice-présidente de la CCM, Mme Marta Corachán, conjointement avec le président du Centre UNESCO de la Grande Canarie, Juan José Benítez de Lugo.

La collaboration sera axée sur le renforcement des relations de coexistence engagée avec la paix, les droits de l'homme et la solidarité. De même, des actions conjointes seront envisagées visant à atténuer les conséquences des inégalités économiques et sociales de la région méditerranéenne. En outre, les deux entités travailleront ensemble pour le développement de projets dans le domaine de l'éducation et la culture orientés vers la Méditerranée avec une thématique intégrée dans l'ordre social nouveau.



[Web UNESCO](#)  
[CECU UNESCO blog](#)

● **Accord de collaboration avec le CAR / PP** : La vice-présidente du CCM, Marta Corachán, et le directeur du Centre d'Activité Régionale pour la Production Propre (CAR / PP) du Programme des Nations Unies, Enrique de Villamore, ont signé le 22 décembre 2011, un accord de collaboration visant à promouvoir des modes durables de production et de consommation dans les pays de la région méditerranéenne. Ainsi, les deux institutions renforcent leur coopération sur les questions liées à l'environnement, l'impact humain sur lui et les causes du changement climatique.

Le CCM et le CAR/PP ont collaboré à plusieurs reprises pour aborder les questions liées à l'environnement, l'impact humain et les causes du changement climatique. Le CAR/PP a animé des ateliers dans les camps de jeunesse Atlantis et des débats lors du séminaire «Eau, environnement et développement humain durable dans la Méditerranée», organisé par le CCM, en juin l'année dernière.



Regional Activity Centre  
for Cleaner Production

● **Atelier de travail de la Croix Rouge Italienne sur les objectifs stratégiques 2020** : Dans le but de renforcer ses objectifs stratégiques jusqu'à 2020, La Croix Rouge Italienne avait organisé un atelier de travail visant à établir un réseau national de facilitateurs qui peuvent fournir du soutien systématique aux branches locales pour l'internationalisation des Objectifs Stratégiques de la Société Nationale et la planification des actions en relatives.



Cet atelier de travail a eu lieu à Settimo Torinese au nord d'Italie entre les 3 et 5 février 2012, en collaboration avec le bureau de la zone d'Europe de la FICR. A cet atelier, avaient participé 70 personnes dont des volontaires et des membres du personnel de la Croix Rouge Italienne parvenant des différentes régions d'Italie. Divisés en trois groupes, les participants avaient suivi un entraînement sur les Principes et les valeurs du Mouvement International, la Stratégie de l'IFRC pour 2020, les Objectifs Stratégiques de la Croix Rouge Italienne, la responsabilisation, la gestion et la planification des projets et autres sujets. La méthodologie de cet atelier de travail était interactive mais avait aussi inclut des activités pratiques et des leçons très utiles.



L'entraînement était mené et dirigé par une équipe de facilitateurs dont des experts de la Croix Rouge Italienne, du bureau de la zone d'Europe de la FICR, du Conseil National de Recherche en Italie (CNR) et du Centre de Coopération en Méditerranée, représenté par sa responsable technique de projets, qui, conjointement avec le département de l'OD et le consultant de l'Action de la Jeunesse du bureau de la zone d'Europe de la FICR avaient facilité la session sur la gestion du cycle de projets.

A travers l'effet multiplicateur qui en résultera par les participants, cette initiative renforcera davantage la capacité des branches de la Croix Rouge Italienne à fournir des services pertinents aux personnes vulnérables et à être responsables à l'égard de leurs membres, de la communauté qu'elles servent et aussi des partenaires et des donateurs.

[Workshop: "Facilitatori obiettivi strategici 2020"](#)

● **Journée Mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge** : Comme chaque année, le 8 mai marque la Journée Mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge pour commémorer la naissance de Henry Dunant son fondateur. Dans le discours de la Journée Mondiale du Mouvement, le Secrétaire Général de la FICR, Bekele Geleta, a rappelé le rôle des jeunes et leur potentiel pour produire des changements positifs. Pour cette raison le slogan de la célébration de la Journée Mondiale est placé cette année sous le thème « La jeunesse en action ».



La Croix-Rouge espagnole a célébré cet événement de la Journée Mondiale avec la remise de médailles d'or de la Société Nationale au Palais des Congrès de Vitori-Gasteiz. Le prince des Asturies, Felipe de Borbon, était chargé de remettre les médailles de la Croix-Rouge espagnole à 14 institutions, personnalités et entreprises comme reconnaissance de leur travail accompli pour les personnes les plus vulnérables.

Le Président de la Croix-Rouge Espagnole, M. Juan Manuel Suarez del Toro Rivero, la Ministre de la Santé, des Services Sociaux et de l'Egalité, Mme Ana Mato et le Lehendakari (Premier ministre du gouvernement de la Communauté autonome du Pays Basque) Patxi Lopez ont assisté à cet acte. La ville de Victoria a accueilli la Journée Mondiale de la Croix Rouge et du Croissant-Rouge pour célébrer le 140ème anniversaire de la fondation de la Croix-Rouge de Alava.

[Discours Bekele Geleta](#)

● **20<sup>ème</sup> Rencontre européenne de Coopération de la jeunesse**: "Aucune organisation n'est une île" a été le slogan de la 20ème Rencontre européenne de Coopération de la jeunesse (RECJ), la réunion semestrielle européenne des dirigeants de la jeunesse de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge., organisée par la Croix-Rouge jeunesse de la Bulgarie à Sofia du 18 au 22 avril 2012. La réunion a été suivie par quatre-vingt-un représentants de 41 Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge d'Europe et d'Asie centrale.



*Comité européen de coordination de la jeunesse*

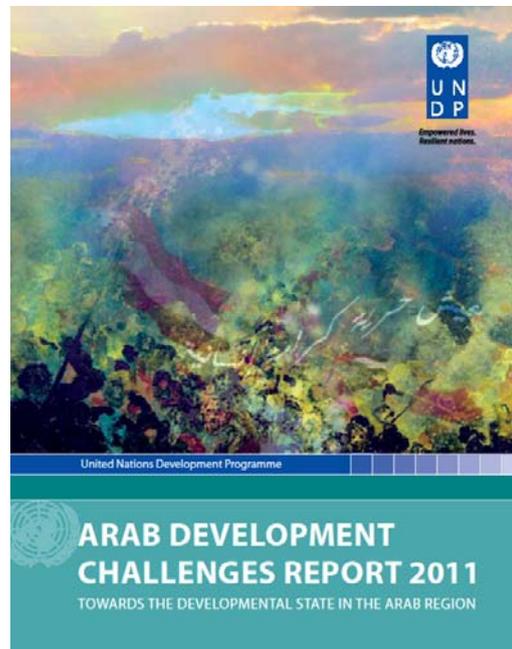
Les représentants de la jeunesse ont assisté à la réunion dont la durée a été de quatre jours et ont participé activement à des ateliers pour discuter de la proposition de révision de la structure et des objectifs de la RECJ. La réunion s'est terminée par l'adoption des nouveaux termes de référence du Réseau européen de la Jeunesse et l'élection du Comité européen de coordination, l'organisme chargé de la mise en œuvre au cours des deux prochaines années, des stratégies et recommandations proposées au cours de la réunion. Le CCM a été représentée lors de la réunion par son responsable de la jeunesse, qui a eu la possibilité de se connecter et de partager ses expériences avec d'autres participants, contribuant ainsi à réfléchir sur le rôle à jouer par les jeunes dans ce domaine et à renforcer les réseaux de jeunesse dans la région.

● **Lancement des défis du développement arabe, Rapport de 2011**: Le 27 février l'Institut européen de la Méditerranée (IEMed) a accueilli à Barcelone le lancement du Rapport 2011 de la mise au point du défi arabe "Vers l'Etat de développement dans la région arabe".

La présentation du rapport a compté avec la participation du Directeur général de l'IEMed, M. Andreu Bassols, du secrétaire général par intérim de l'Union pour la Méditerranée, M. Lino Cardarelli et a été dirigée par le Directeur du Centre régional du PNUD pour les pays arabes au Caire, M. Paolo Lembo, ainsi que deux des principaux auteurs du rapport, M. Mohammad et Mme Noha Pournik El-Mikawy.

S'appuyant sur l'analyse proposée par le premier rapport sur les défis du Développement dans les pays arabes, dont le lancement a eu lieu en 2009, le rapport des défis du Développement dans les pays arabes de 2011, explique la défaite du processus de développement adopté dans la région arabe dans l'exploitation des richesses naturelles de la région pour un développement durable susceptible d'améliorer les conditions humaines. Comme conséquence des mécanismes faibles de gouvernance, le développement dans la région n'est pas durable, ni au niveau social, ni écologique.

Finalement, le rapport illustre comment l'exclusion socio-économique se perpétue dans la région arabe par une faible participation et responsabilisation, liées à la concentration du pouvoir et des richesses entre les mains de quelques-uns. Ainsi, pour maintenir les étapes de développement socialement responsable et garantir que la rhétorique politique est traduite en action, le besoin existe d'une structure politique inclusive. Une telle structure devrait fournir un potentiel pour l'exercice des pouvoirs compensateurs par les circonscriptions sociales et quelques professionnels critiques des médias en plus de maintenir la séparation des pouvoirs entre le pouvoir judiciaire, le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif.



[Les défis du développement arabe, Rapport 2011](#)

● **Aides humanitaires pour les résidents de Homs et Daraa:** Des images du travail du CICR et du Croissant-Rouge Arabe Syrien en réponse à la violence qui touche la Syrie depuis mars 2011.

Ibrahim Malla prend des photos des convois du CICR et du CRAS transportant des aliments et des couvertures ainsi que des volontaires du CRAS pendant leur distribution aux résidents de Homs et Daraa.

Ibrahim Malla a participé au concours photo du CCM en 2010 qui avait comme slogan 'Inclusion Sociale', remportant le deuxième prix avec la photo « Désert d'espoir ».



● **Réunion de haut niveau du Mouvement sur la situation humanitaire dans la Méditerranée:** Les 22 et 23 mars la «Réunion de haut niveau du Mouvement sur la situation humanitaire dans la région méditerranéenne» a été convoquée à Rome, conjointement par la Croix-Rouge Italienne, le CICR et la FICR, et a été hébergée par la Croix-Rouge Italienne dans son siège.

La réunion se tenait en tant que suivi d'un exercice antérieur, célébré en 2011 pour discuter de la crise en Afrique du Nord et des conséquences humanitaires résultant de l'augmentation des migrations vers l'Europe.

La réunion de 2012 visait à ouvrir deux principaux domaines de discussion et de dialogue entre les représentants des Sociétés nationales d'Égypte, Italie, Libye, Malte, Tunisie et la FICR, le CICR et le CCM, en particulier:

- la discussion et l'examen sur la façon dont les Sociétés nationales ont travaillé sur les flux migratoires depuis la précédente réunion, y compris les leçons apprises;
- étudiant le renforcement de la réponse humanitaire dans le domaine des migrations, tout en capitalisant les expériences de la Société nationale et les décisions prises dans le domaine de la migration au cours des réunions statutaires à Genève.



Parmi les mesures à prendre, il a été convenu par les participants que les Sociétés nationales devraient mettre en place des points focaux qui agiront à titre de point d'entrée pour toutes les questions liées aux migrations dans la région méditerranéenne, y compris l'aspect du rétablissement des liens familiaux. Une base de données au niveau méditerranéen devrait également être mise en place visant à relier les forums et les documents existants relatifs à la diplomatie de sensibilisation humanitaire. Le CCM sera en charge de cette tâche, servant ainsi de «hub» de points focaux et de contacts au niveau régional, en étroite collaboration avec la FICR.

En outre, les participants ont convenu que l'avenir de la plateforme de discussion représentée par les composants et les réseaux du Mouvement présents à la réunion, ainsi que ceux qui ont été invités à participer, doit être coordonnée par le Centre de Coopération en Méditerranée qui s'est félicité de cette initiative et a accepté de prendre en charge l'organisation de réunions semblables à l'avenir. Cette tâche sera faite en étroite collaboration et avec l'implication de la FICR (Europe et MENA Zone) et du CICR.

**Réunion de haut niveau du Mouvement sur la situation humanitaire dans la Méditerranée**

**e-mail: [mediterraneo@cruzroja.es](mailto:mediterraneo@cruzroja.es)**

## OPINION



### **Migrations internationales et politiques multiculturelles dans CECU-UNESCO**

Les migrations internationales et les politiques multiculturelles sont devenues une caractéristique déterminante de notre siècle. La liberté de mouvement est devenue une question sur laquelle il faut travailler. Améliorer les politiques nationales dans les pays d'origine, de transit, ainsi que dans les pays récepteurs pour gérer l'impact des migrations sur la société, est un objectif commun de premier ordre.

Depuis 1952, l'UNESCO a promu des études sur les aspects sociaux et multiculturels de la migration internationale. Depuis sa création, l'objectif général du programme de l'UNESCO sur les migrations internationales a été et est de promouvoir le respect aux Droits de l'homme des migrants et faciliter leur intégration pacifique dans les sociétés d'accueil.

L'UNESCO, à travers son programme «Global Migration Group», est à la tête de toutes les actions en matière de migration. Par ailleurs, elle préside le Groupe mondial sur la migration (GMG) qui vise à aborder l'impact du changement climatique sur la migration à partir d'une nouvelle approche globale dans ses multiples dimensions.

La Confédération espagnole des Clubs et des Fédérations UNESCO (CECU), fondée en 1986 pour partager et diffuser les idéaux de l'UNESCO, promeut et coordonne les activités des fédérations, associations, centres et clubs UNESCO en Espagne. Grâce à ses projets et activités elle maintient un nombre élevé de contacts multiculturels pour aider à favoriser et soutenir de nouvelles formes de la diversité culturelle et la préservation de l'identité dans notre société multiculturelle.

L'augmentation des migrations dans les dernières décennies invite instamment à la poursuite du dialogue et à la mise en place d'alliances orientées vers l'action et la coopération pour atteindre les Objectifs de développement du Millénaire. La CECU préconise une expérience participative et efficace des associations d'immigrés pour parvenir à une gestion réaliste et efficace de la diversité et à l'intégration sociale et culturelle.

En 2012, la CECU cherche à répondre à l'engagement pris par la Directrice générale de l'UNESCO et Présidente de GMG, Irina Bokova, qui a déclaré que "(...) nous allons être forcés à élaborer des travaux de recherche et de promotion de politiques publiques sur les migrants comme conséquence du changement climatique". Tous les pays considèrent qu'il s'agit là d'un problème émergent; cependant, ils n'ont pas développé suffisamment d'études pour relier le changement climatique avec les nouveaux itinéraires de migration dans le monde.

Javier Zulaica Leoz, Président CECU-UNESCO

Avec le soutien de:



**Centre pour la Coopération  
en Méditerranée**

Tél: +34 93 302 15 85

[www.cruzroja.es/ccm](http://www.cruzroja.es/ccm)